



**2-IN-1 KAUFMANNSLADEN UND THEATER**  
**2-IN-1 SHOP AND THEATRE**  
**BOUTIQUE ET THÉÂTRE 2 EN 1**

DE AT CH

**2-IN-1 KAUFMANNSLADEN UND THEATER**

Aufbauanleitung

FR BE

**BOUTIQUE ET THÉÂTRE 2 EN 1**

Notice de montage

PL

**STRAGAN I TEATRZYK 2 W 1**

Instrukcja montażu

SK

**OBCHODÍK A DIVADLO 2 V 1**

Montážny návod

GB IE

**2-IN-1 SHOP AND THEATRE**

Assembly instructions

NL BE

**2-IN-1 KRUIDENIERSWINKEL EN THEATER**

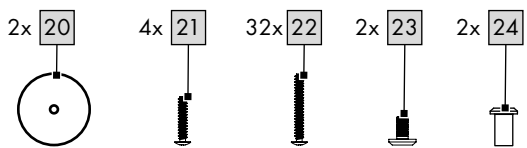
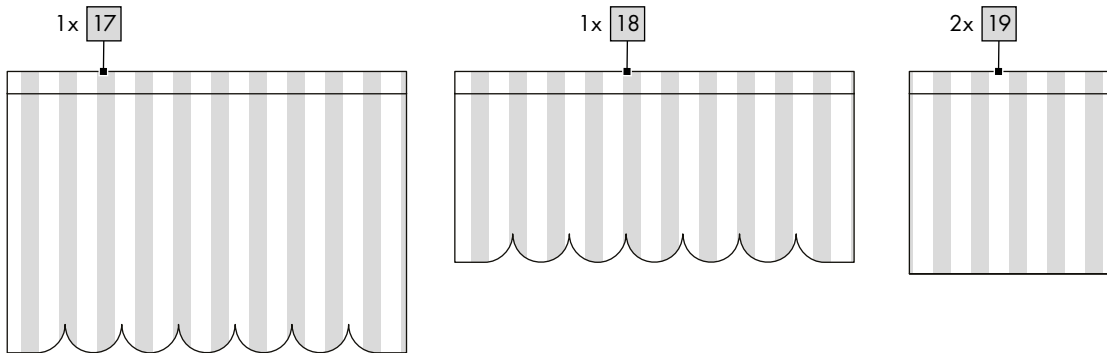
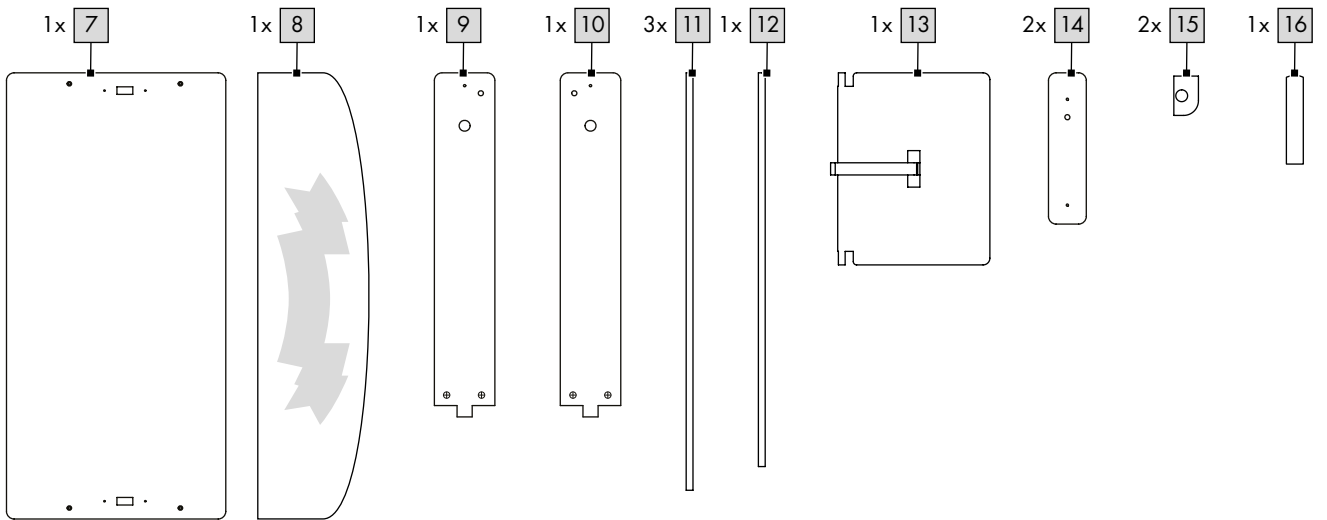
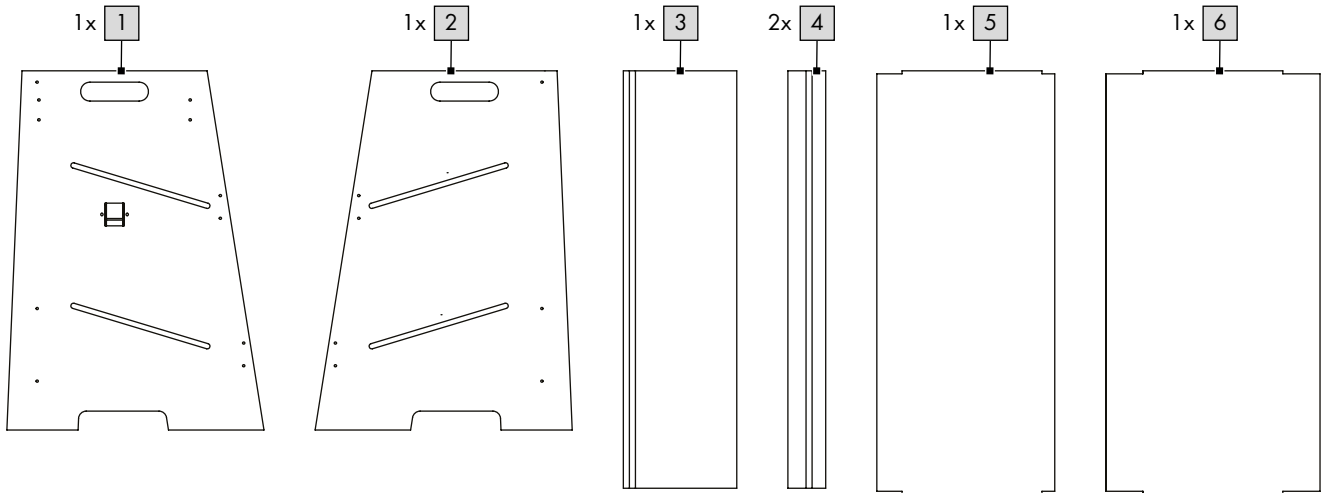
Montagehandleiding

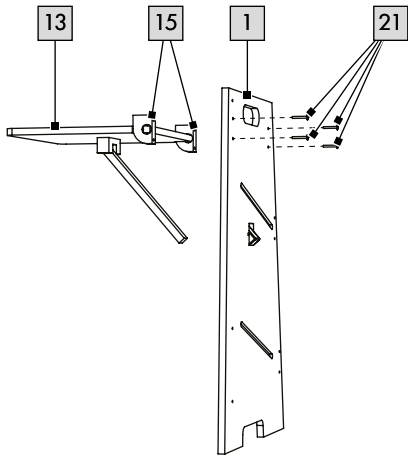
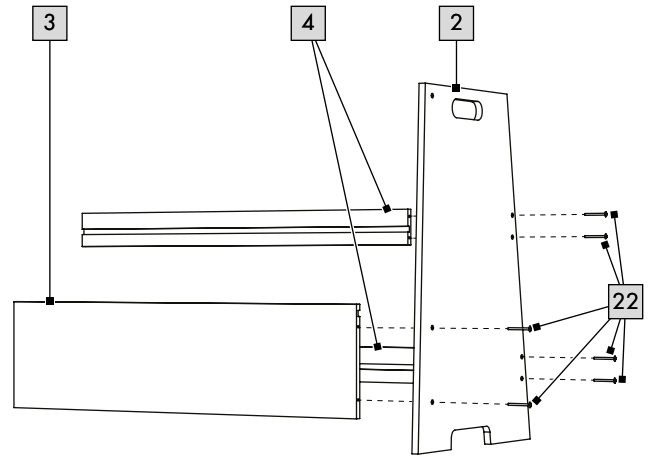
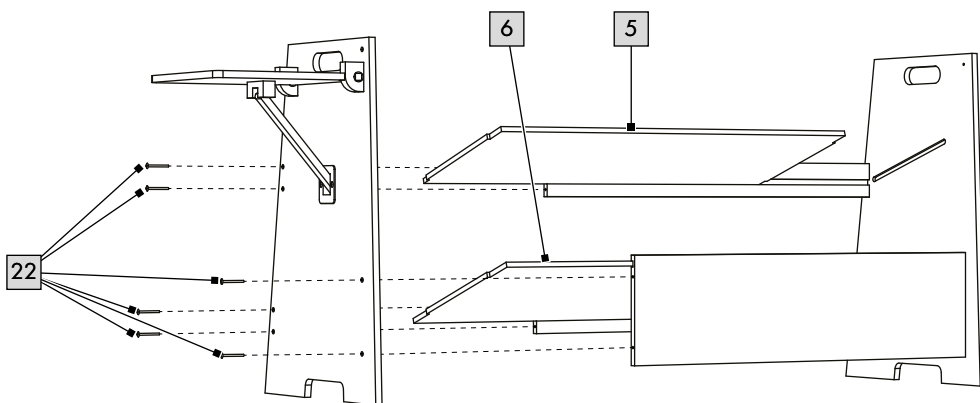
CZ

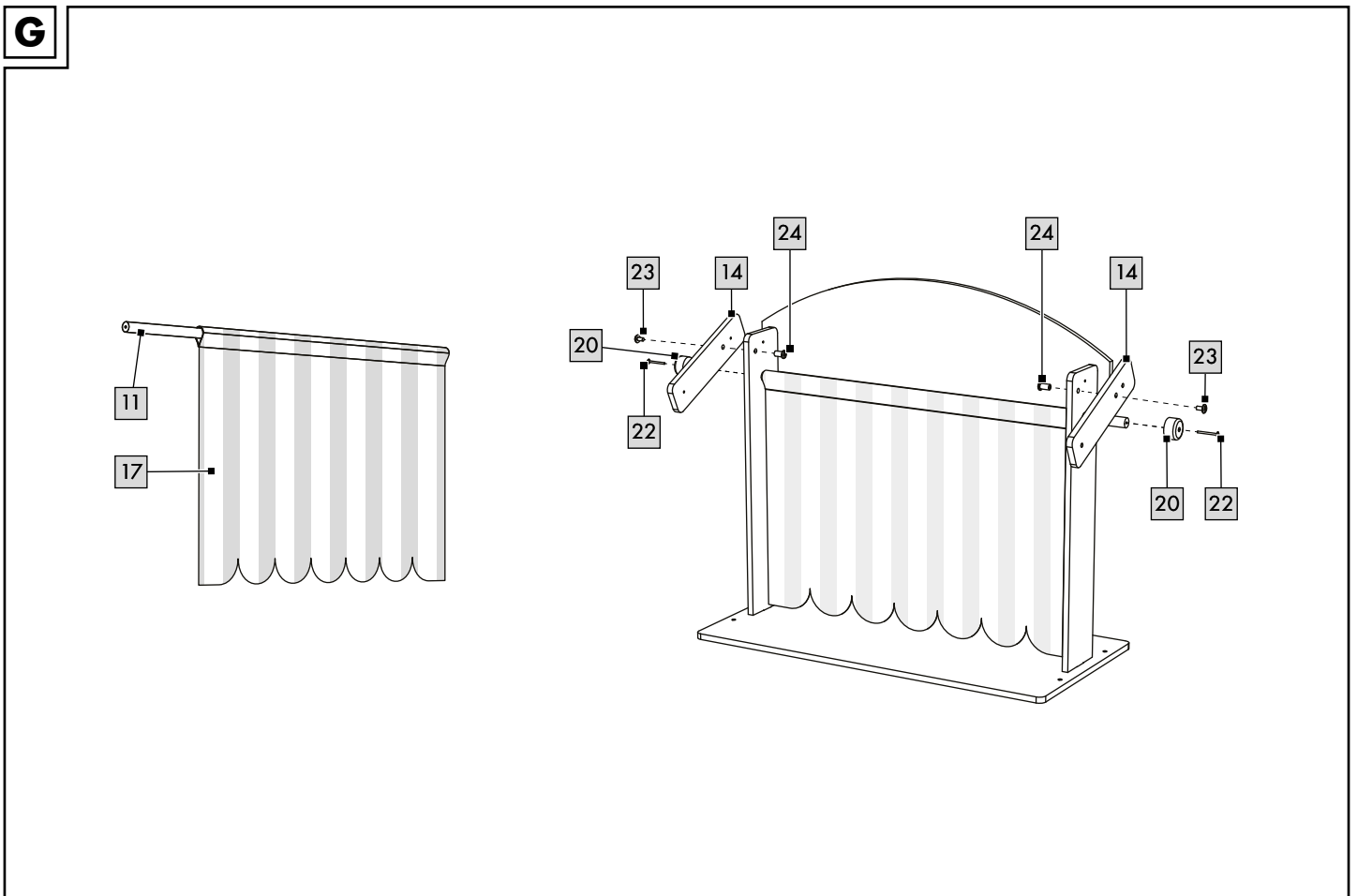
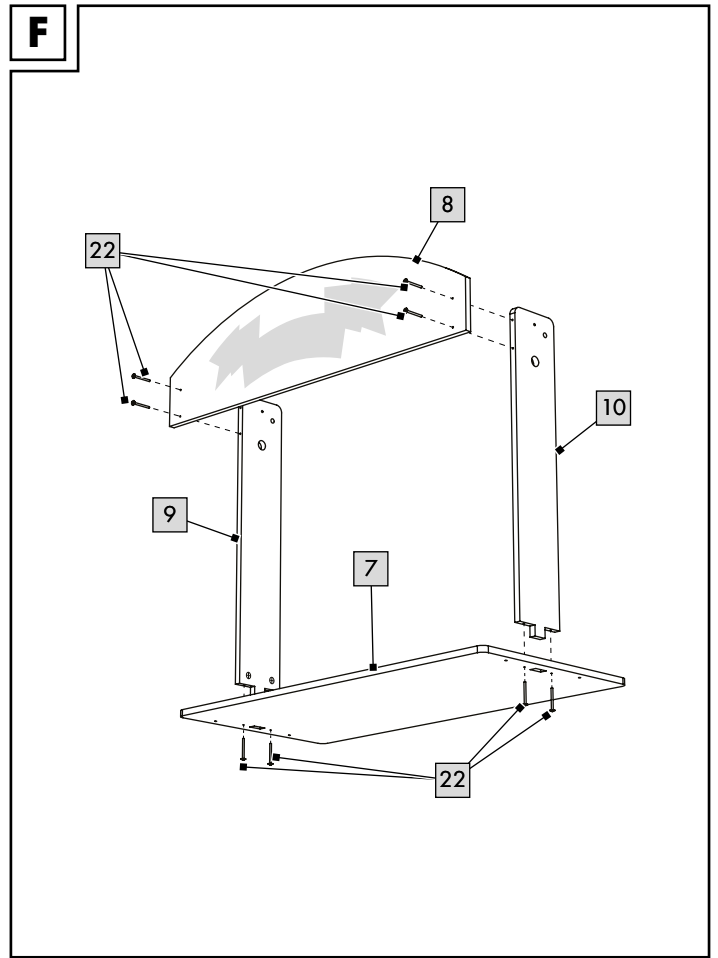
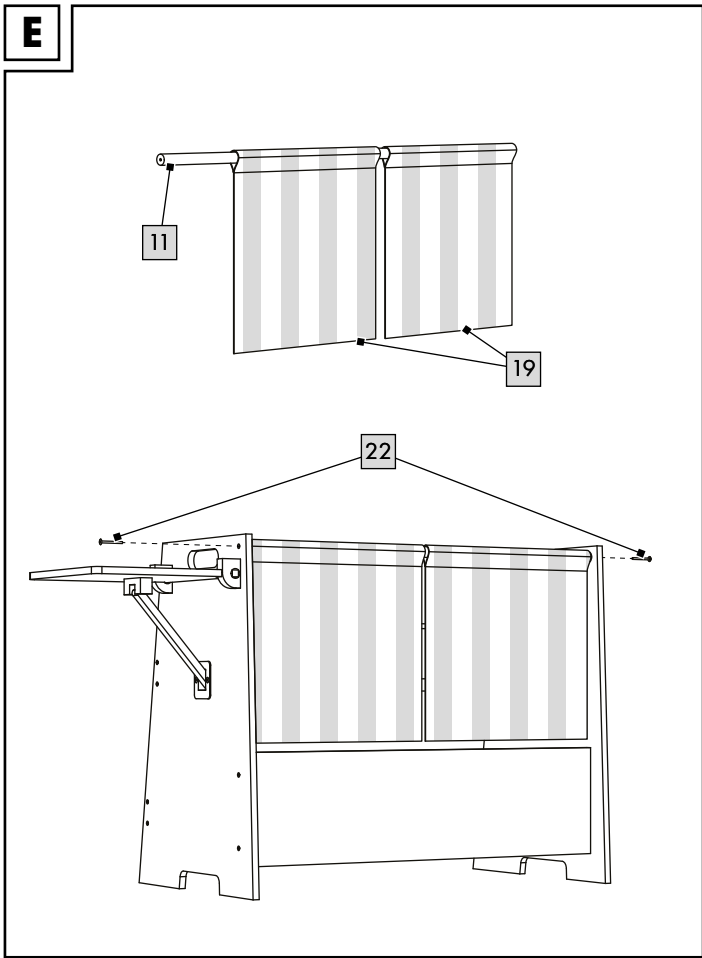
**PRODEJNA A DIVADLO 2 V 1**

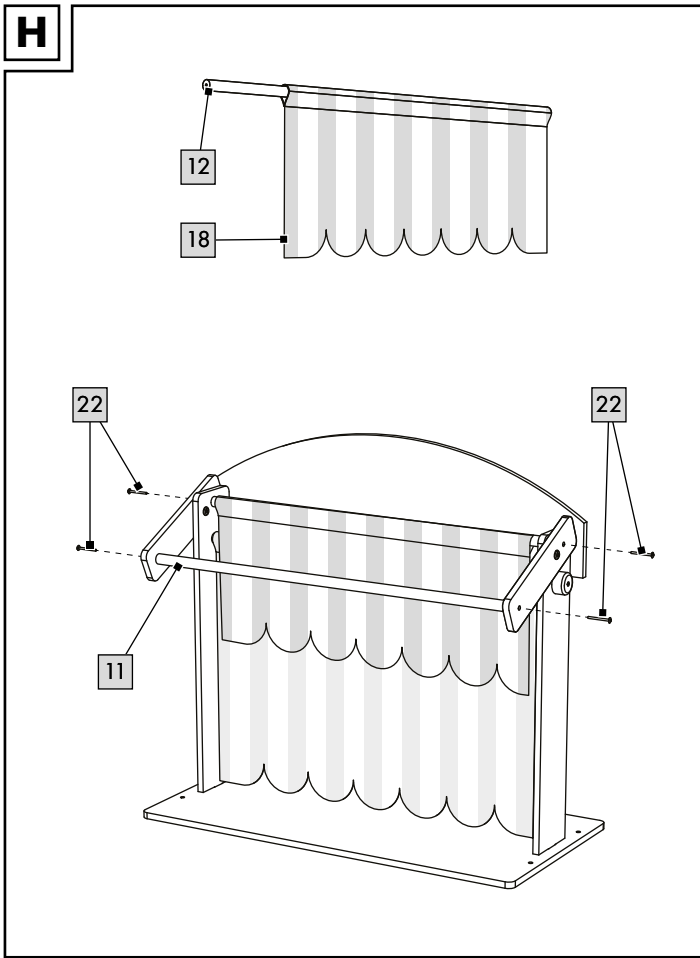
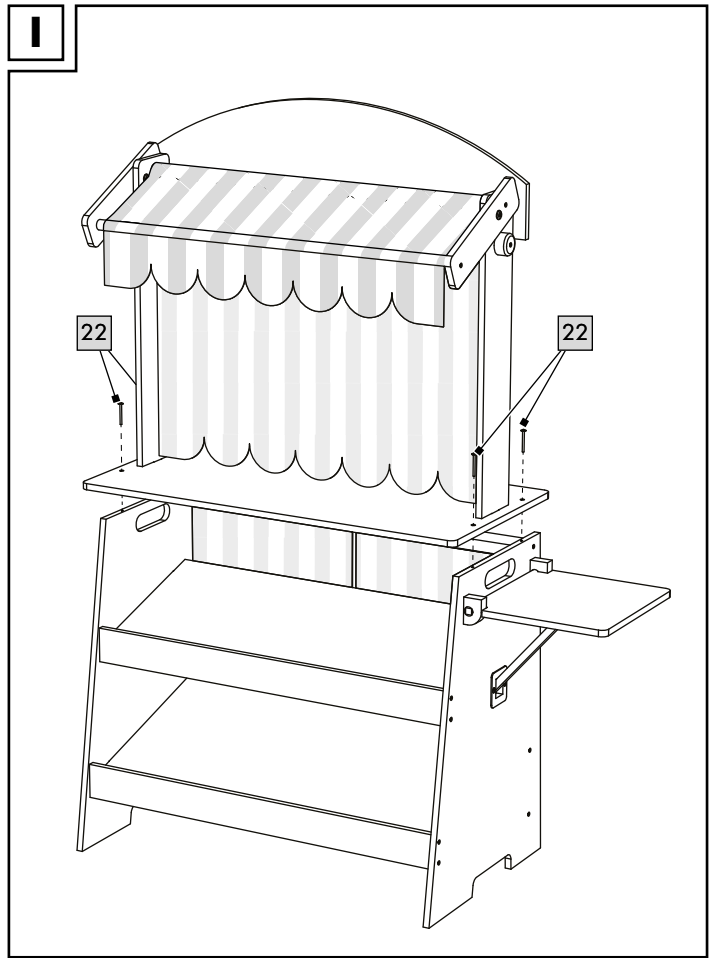
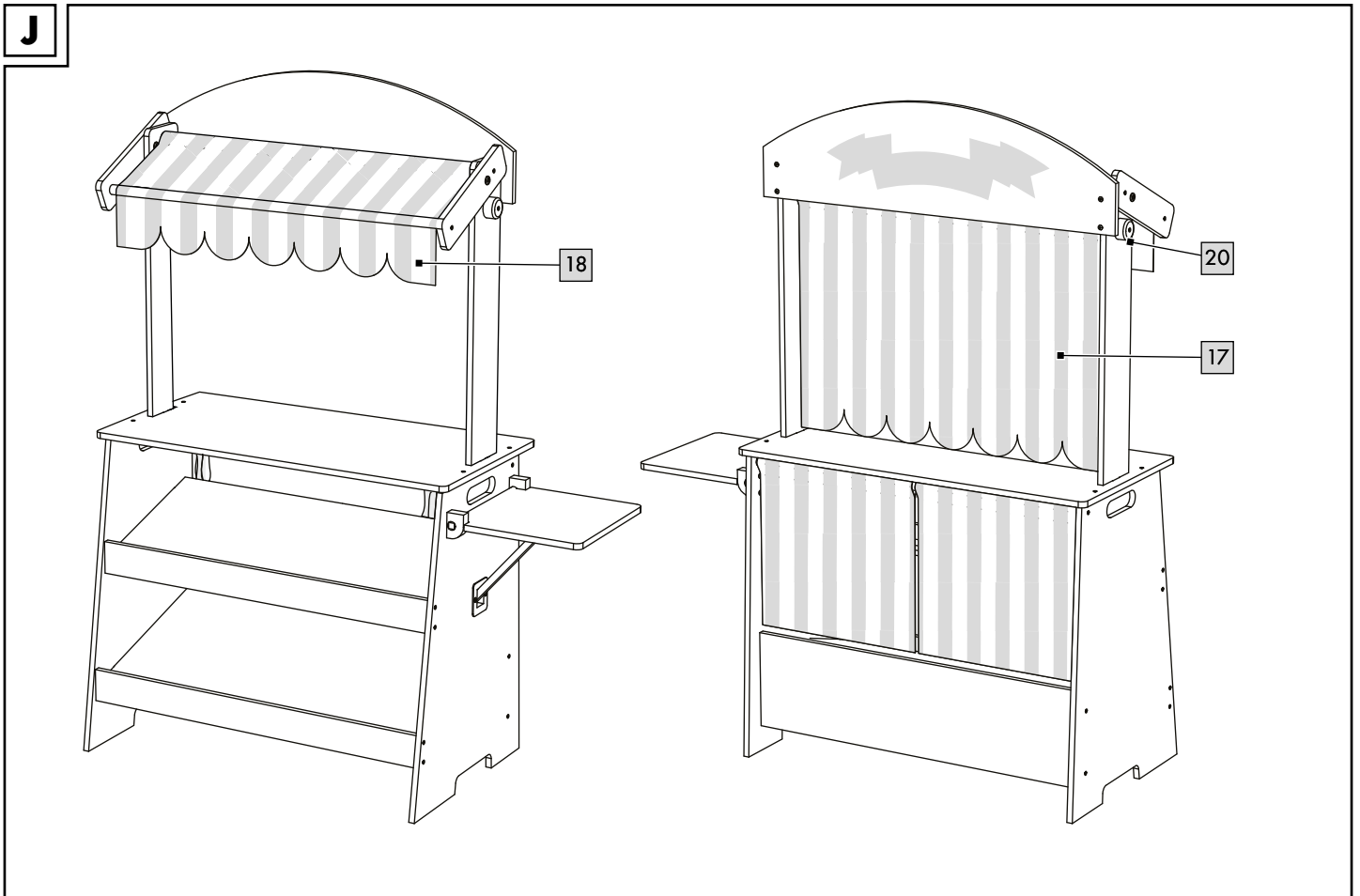
Návod k sestavení



**A**

**B****C****D**



**H****I****J**

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

 **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Aufbauanleitung und die Sicherheitshinweise.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Aufbauanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## Lieferumfang

1 x Kaufmannsladen/Theater,  
zerlegt (1 - 15, 17 - 20)

1 x Kreide (16)

4 x Schraube, kurz (21)

32 x Schraube, lang (22)

2 x Hülsenschraube (23)


2 x Hülsenmutter (24)

1 x Aufbauanleitung

## Technische Daten

Maße (aufgebaut):

ca. 60 x 103 x 34 cm (B x H x T)

 Herstellungsdatum (Monat/Jahr):  
07/2020

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 3 Jahren für den privaten Gebrauch.

### Sicherheitshinweise

- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Erstickungsgefahr. Kleine Teile.
- Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen. Achten Sie darauf, dass der Artikel und sämtliche Bestandteile bzw. Komponenten nur im aufgebauten Zustand an das Kind übergeben werden.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.
- Kippgefahr! Die ausklappbare Ablage darf mit max. 5 kg belastet werden.
- Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht auf den Artikel stellen oder daran hochziehen. Der Artikel kann umfallen. Klären Sie Kinder über dieses Risiko auf.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Achtung. Alle Verpackungs-/Befestigungsmaterialien und der „SUPER DRY“-Beutel (Trockenmittel) sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Achtung. Trockenmittel enthält calciumchloride (CAS 10043-52-4). Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

## Aufbau

**Wichtig: Der Aufbau des Artikels sollte aufgrund der Größe von mindestens zwei Erwachsenen durchgeführt werden.**

- Für den Aufbau des Artikels benötigen Sie einen geeigneten Kreuzschlitz-Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Montieren Sie den Artikel, wie in den Abbildungen B - I dargestellt, auf einem flachen und ebenen Untergrund.
- Die Nut der Bretter (4) muss nach unten gerichtet sein (Abb. C).
- Die Nut des Bretts (3) muss nach oben gerichtet sein (Abb. C).
- Schieben Sie die Böden (5) und (6) vorsichtig in die Bretter ein (Abb. D).
- Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung des Bretts (7). Die vertieften Bohrlöcher müssen nach oben zeigen (Abb. F).
- Achten Sie beim Befestigen des Vorhangs (17) auf die korrekte Ausrichtung (Abb. G). Die bedruckte Seite des Vorhangs muss nach außen zeigen.

## Verwendung (Abb. J)

Sie können den Artikel von zwei Seiten bespielen.

### Kaufmannsladen

Befestigen Sie die Markise (18) an der Markisenstange, indem Sie den Markisenstoff mittels der Klettverschlüsse fixieren.

### Theater

Drehen Sie an dem Rad (20), um den Theatervorhang (17) aufzurollen bzw. herunterzulassen.

## Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen. Textilien nur unter kaltem Wasser reinigen und bei Raumtemperatur trocknen lassen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

## Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.




Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling).


Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf. Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten. Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 338129\_2001

 Service Deutschland  
Tel.: 0800-5435111  
E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)

 Service Österreich  
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)

 Service Schweiz  
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,  
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)  
E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

### **Read the following assembly instructions and the safety information carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these assembly instructions carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.


## Package contents

- 1 x shop/theatre, disassembled (1 - 15, 17 - 20)
- 1 x chalk (16)
- 4 x screw, short (21)
- 32 x screw, long (22)
- 2 x sleeve screw (23)
- 2 x sleeve nut (24)
- 1 x assembly instructions

## Technical data

Dimensions (assembled):

approx. 60 x 103 x 34cm (W x H x D)

 Date of manufacture (month/year):  
07/2020

## Intended use

This product is a toy for children 3 years and up, for private use.

## Safety information

- Warning. Not suitable for children under 36 months. Choking hazard. Small parts.
- Adult assembly required. Ensure that the product and all components are not given to children until after assembly.
- Children may only play with the product under adult supervision.
- Risk of tipping over! The fold-out shelf can be loaded with max. 5kg.
- Ensure that persons, especially children, do not pull themselves up on the product or stand on it. The product can tip over. Explain this risk to children.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition!
- Warning. Neither the packaging/mounting materials nor the 'SUPER DRY' pouch (desiccant) are a constituent part of the toy and they must be removed before the product is given to children to play with.
- Warning. Desiccant contains calcium chloride (CAS 10043-52-4). Keep out of reach of children.

## Assembly

**Important: due to its size, the product should be assembled by at least two adults.**

- To assemble the product you require a suitable cross-head screwdriver (not included in the package contents).
- Assemble the product on a flat and level surface as shown in Figures B-I.
- The groove of the boards (4) must be facing downwards (Fig. C).

- The groove of the board (3) must be facing upwards (Fig. C).
- Carefully slide the bases (5) and (6) into the boards (Fig. D).
- Ensure that the board (7) is correctly aligned. The recessed drill holes must be facing upwards (Fig. F).
- Ensure proper alignment when attaching the curtain (17) (Fig. G). The printed side of the curtain must be facing outwards.

## Use (Fig. J)

You can play with the product from both sides.

### Shop

Fasten the awning (18) to the awning rod by fastening the awning fabric with the hook and loop fasteners.

### Theatre

Turn the wheel (20) to roll up or unroll the theatre curtain (17).

## Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards. Wash textiles with cold water only and let dry at room temperature.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

## Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling. The code consists of the recycling symbol - which is meant to reflect the recycling cycle - and a number which identifies the material.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty.

With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail. Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible. We will be personally available to discuss the situation with you.

Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.


IAN: 338129\_2001

 Service Great Britain  
Tel.: 0800 404 7657  
E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)

 Service Ireland  
Tel.: 1890 930 034  
(0,08 EUR/Min., (peak))  
(0,06 EUR/Min., (off peak))  
E-Mail: [deltasport@lidl.ie](mailto:deltasport@lidl.ie)

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

 **Pour cela, veuillez lire attentivement la notice de montage suivante et les consignes de sécurité.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez cette notice de montage. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

## Étendue de la livraison

1 étal de marché/théâtre, démonté  
(1 - 15, 17 - 20)

1 craie (16)

4 vis, courtes (21)

32 vis, longues (22)

2 vis à douille (23)


2 écrous douille (24)

1 notice de montage

## Caractéristiques techniques

Dimensions (monté) :

env. 60 x 103 x 34 cm (La x H x P)

 Date de fabrication (mois/année) :  
07/2020

## Utilisation conforme à sa destination

Cet article est un jouet pour enfants de plus de 3 ans destiné à une utilisation privée.

### Consignes de sécurité

- Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Danger d'étouffement. Petits éléments.
- Assemblage par un adulte requis. Assurez-vous que lorsque vous le donnez à un enfant, l'article et tous ses éléments ou composants soient bien montés.
- Les enfants ne peuvent jouer avec l'article que sous la surveillance d'adultes.
- Risque de basculement ! La tablette rabattable peut supporter max. 5 kg.
- Assurez-vous que personne, en particulier les enfants, ne monte ou se hisse sur l'article. L'article risque de se renverser. Expliquez ce risque aux enfants.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé ou usé. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Attention. Les matériaux d'emballage/ de fixation et le sac « SUPER-DRY » (agent déshydratant) ne font pas partie intégrante de l'article et doivent être retirés pour des raisons de sécurité avant que l'article ne soit remis aux enfants pour jouer.
- Attention. L'agent déshydratant contient du calcium chlorure (CAS 10043-52-4). Tenir hors de portée des enfants.

## Montage

**Important : en raison de ses dimensions, l'article doit être assemblé par au moins deux adultes.**

- Pour le montage de l'article, vous avez besoin d'un tournevis cruciforme approprié (non compris dans l'étendue de la livraison).
- Montez l'article, comme indiqué sur les figures B - I, sur une surface plate et à niveau.
- La rainure des planches (4) doit être orientée vers le bas (fig. C).
- La rainure de la planche (3) doit être orientée vers le haut (fig. C).
- Glissez avec précaution les étagères (5) et (6) dans les planches (fig. D).
- Veillez à ce que la planche (7) soit orientée dans le bon sens. Les trous les plus profonds doivent être orientés vers le haut (fig. F).
- Lors de la fixation du rideau (17), veillez à ce qu'il soit orienté dans le bon sens (fig. G). Le côté imprimé du rideau doit être tourné vers l'extérieur.

## Utilisation (fig. J)

Vous pouvez jouer avec l'article des deux côtés.

### Étal de marché

Attachez l'auvent (18) à la barre de l'auvent en fixant la toile de l'auvent à l'aide des fermetures à scratch.

### Théâtre

Tournez la molette (20) pour enrouler ou baisser le rideau de théâtre (17).

## Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l'essuyez. Nettoyez les textiles uniquement à l'eau froide et laissez-les sécher à température ambiante.

**IMPORTANT !** Ne lavez jamais avec des produits de nettoyage agressifs.

## Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage.

Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

## Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse.

La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de maniement incorrect ou non conforme. Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie. En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail. Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible.

Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas. La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

### Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;



- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

#### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

#### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

#### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 338129\_2001

**FR** Service France

Tel. : 0800 919270

E-Mail : [deltasport@lidl.fr](mailto:deltasport@lidl.fr)

**BE** Service Belgique

Tel. : 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail : [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

### Lees hiervoor de volgende montagehandleiding en de veiligheidstips zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze montagehandleiding goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

## Leveringsomvang

1 x winkel/theater, gedemonteerd  
(1 - 15, 17 - 20)

1 x krijt (16)

4 x schroef, kort (21)

32 x schroef, lang (22)

2 x hulsschroef (23)


2 x hulsmoer (24)

1 x montagehandleiding

## Technische gegevens

Afmetingen (gemonteerd):

ca. 60 x 103 x 34 cm (b x h x d)

 Productiedatum (maand/jaar):  
07/2020

## Beoogd gebruik

Dit artikel is speelgoed voor kinderen vanaf 3 jaar oud voor particulier gebruik.

## Veiligheidstips

- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Verstikkingsgevaar. Kleine onderdelen.
- Te monteren door een volwassene. Let erop dat het artikel en al de bestanddelen resp. componenten alleen in de gemonteerde toestand aan het kind overhandigd worden.
- Kinderen mogen alleen onder toezicht van volwassenen met het artikel spelen.
- Kans op omvallen! De uitklapbare plank mag met max. 5 kg worden belast.
- Zorg ervoor dat niemand, in het bijzonder kinderen, op het artikel gaat staan of zich eraan omhoogtrekt. Het artikel kan omvallen. Stel kinderen op de hoogte van dit gevaar.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!
- Waarschuwing. Alle verpakkings-/bevestigingsmaterialen en de "SUPER DRY"-zak (droogmiddel) zijn geen bestanddeel van het speelgoed en moeten omwille van de veiligheid verwijderd worden voordat het product aan kinderen overhandigd wordt om ermee te spelen.
- Waarschuwing. Droogmiddel bevat calciumchloride (CAS 10043-52-4). Buiten het bereik van kinderen houden.

## Montage

**Belangrijk: de montage van het artikel moet vanwege de grootte door ten minste twee volwassenen worden uitgevoerd.**

- Voor de montage van het artikel hebt u een geschikte kruiskopschroevendraaier nodig (niet meegeleverd).
- Monteer het artikel zoals getoond in de afbeeldingen B - I. Doe dat op een vlakke en horizontale ondergrond.
- De sleuf van de planken (4) moet zich beneden bevinden (afb. C).
- De sleuf van de plank (3) moet zich boven bevinden (afb. C).
- Schuif de bodems (5) en (6) voorzichtig in de sleuven van de planken (afb. D).
- Let erop dat u de plank (7) op de juiste manier plaatst. De verdiepte boorgaten moeten naar boven wijzen (afb. F).
- Let als u het doek (17) bevestigt erop dat u dit op de juiste manier doet (afb. G). De bedrukte kant van het doek moet naar buiten wijzen.

## Gebruik (afb. J)

U kunt van twee kanten met het artikel spelen.

### Winkel

Bevestig het scherm (18) aan de stang door het doek met behulp van de klittenbandsluitingen vast te maken.

### Theater

Draai aan het wiel (20) om het theaterdoek (17) op te rollen of omlaag te laten gaan.

## Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig het artikel alleen met een vochtige schoonmaakdoek en droog het vervolgens af. Reinig textiel alleen onder koud water en laat dit op kamertemperatuur drogen. **BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

## Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.



Voer de producten en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen te kenmerken ten behoeve van hergebruik via het recyclingproces.

De code bestaat uit het recyclingsymbool, dat het recyclingproces weerspiegelt, en een getal dat het materiaal identificeert.

## Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het product is geproduceerd met grote zorg en onder voortdurende controle. U ontvangt een garantie van drie jaar op dit product, vanaf de datum van aankoop. Bewaar alstublieft uw aankoopbewijs.

De garantie geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt bij foutief of oneigenlijk gebruik. Uw wettelijke rechten, met name het garantierecht, worden niet beïnvloed door deze garantie.

In geval van reclamaties dient u zich aan de beneden genoemde service-hotline te wenden of zich per e-mail met ons in verbinding te zetten. Onze servicemedewerkers zullen de verdere handelswijze zo snel mogelijk met u afspreken. Wij zullen u in ieder geval persoonlijk te woord staan.

De garantieperiode wordt na eventuele reparaties en op basis van de garantie, wettelijke garantie of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde delen.

Na afloop van de garantieperiode dienen eventuele reparaties te worden betaald.

IAN: 338129\_2001

 Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

### **Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję montażu i wskazówki bezpieczeństwa.**


Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję montażu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

## Zakres dostawy

- 1 x stragan/teatrzyk do samodzielnego montażu, (1-15, 17-20)
- 1 x kreda (16)
- 4 x krótką śruba (21)
- 32 x długa śruba (22)
- 2 x śruba tulejowa (23)
- 2 x nakrętka tulejowa (24)
- 1 x instrukcja montażu

## Dane techniczne

Wymiary (po zmontowaniu):  
ok. 60 x 103 x 34 cm (szer. x wys. x gł.)

 Data produkcji (miesiąc/rok):  
07/2020

## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest zabawką dla dzieci od 3. roku życia i jest przeznaczony do użytku prywatnego.

## Wskazówki bezpieczeństwa

- Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Niebezpieczeństwo udławienia się. Małe części.
- Wymagany montaż przez osobę dorosłą. Zadbaj o to, aby artykuł i wszystkie części lub komponenty zostały przekazane dziecku dopiero po jego zmontowaniu.
- Dzieci mogą bawić się tym produktem tylko pod opieką dorosłych.
- Ryzyko przewrócenia! Rozkładaną półkę można obciążyć ciężarem maks. 5 kg.
- Żadne osoby, a w szczególności dzieci, nie powinny stawać ani podciągać się na tym produkcie. Produkt może się przewrócić. Należy odpowiednio pouczyć dzieci na temat tego ryzyka.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jest w idealnym stanie!
- Ostrzeżenie. Opakowanie / wszystkie materiały mocujące oraz woreczek „SUPER DRY” (pochłaniacz wilgoci) nie są częścią zabawki i ze względów bezpieczeństwa muszą być usunięte, zanim artykuł będzie przekazany dzieciom do zabawy.
- Ostrzeżenie. Pochłaniacz wilgoci zawiera calcium chloride (CAS 10043-52-4). Chronić przed dziećmi.

## Montaż

**Ważne: ze względu na rozmiary tego produktu montaż powinien być wykonywany przez co najmniej dwie osoby dorosłe.**

- Do montażu produktu potrzebny jest odpowiedni śrubokręt krzyżakowy (brak w zakresie dostawy).
- Zmontować produkt na płaskim i równym podłożu, zgodnie z rysunkami B-1.
- Rowek w deskach (4) musi być skierowany w dół (rys. C).
- Rowek w desce (3) musi być skierowany w górę (rys. C).
- Wsunąć dna (5) i (6) ostrożnie w deski (rys. D).
- Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie deski (7). Pogłębione otwory muszą być skierowane w górę (rys. F).
- Podczas mocowania zastłony (17) należy zwrócić uwagę na jej prawidłowe ułożenie (rys. G). Zadrutowana strona zastłony musi być skierowana na zewnątrz.

## Użytkowanie (rys. J)

Można używać produktu z dwóch stron.

### Stragan

Zamocować markizę (18), mocując jej tkaninę do belki markizy za pomocą zapięć na rzep.

### Teatrzyk


Obrócić pokrętło (20), aby zwinąć lub opuścić kurtynę teatralną (17).


## Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha. Tekstylia czyścić wyłącznie pod zimną wodą i pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. **WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

## Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami obowiązującymi w danym miejscu. Materiały opakowaniowe, jak np. worki foliowe nie powinny znaleźć się w rękach dzieci. Materiał opakowaniowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.


 Zutyliзовать produkt i opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.

 Kod materiału do recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów przeznaczonych do zwrotu do przetwórstwa wtórnego (recyklingu). Kod składa się z symbolu, który powinien odzwierciedlać cykl odzysku, oraz numeru oznaczającego materiał.

## Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Produkt został wyprodukowany bardzo starannie i podczas stałej kontroli. Państwo otrzymują na ten produkt trzy lata gwarancji od daty zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu. Gwarancja obejmuje tylko błędy materiałowe lub fabryczne i traci ważność podczas używania produktu nie właściwie i nie zgodnie z jego przeznaczeniem. Państwa prawa, w szczególności zasady odpowiedzialności z tytułu rękojmi, nie zostaną ograniczone tą gwarancją. W razie ewentualnych reklamacji należy skontaktować się pod niżej podanym numerem infolinii lub poprzez pocztę elektroniczną. Nasi współpracownicy omówią z Państwem jak najszybciej dalszy przebieg sprawy. Z naszej strony gwarantujemy doradztwo. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 338129\_2001

 Serwis Polska  
Tel.: 22 397 4996  
E-Mail: [deltasport@lidl.pl](mailto:deltasport@lidl.pl)

Srdčně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.

 **Pozorně si přečtete následující návod k sestavení a bezpečnostní pokyny.**


Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Dobře si tento návod k sestavení uschovejte. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

## Obsah balení

- 1 x prodejní stánek/divadlo, rozložené (1 - 15, 17 - 20)
- 1 x křída (16)
- 4 x šroub, krátký (21)
- 32 x šroub, dlouhý (22)
- 2 x šroub s pouzdrům (23)
- 2 x převlečná matice (24)
- 1 x návod k sestavení

## Technické údaje

Rozměry (při sestavení):  
cca 60 x 103 x 34 cm (š x v x h)

 Datum výroby (měsíc/rok):  
07/2020

## Použití dle určení

Tento výrobek je hračka pro děti od 3 let, je určen jen pro soukromé použití.

## Bezpečnostní pokyny

- Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Nebezpečí zalknutí. Malé části.
- Nutné sestavení hračky dospělou osobou. Dbejte na to, aby výrobek a veškeré součásti resp. komponenty byly dítěti předány pouze ve smontovaném stavu.
- Děti si mohou hrát s výrobkem pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Nebezpečí převrnutí! Nosnost výklopné police je max. 5 kg.
- Ujistěte se, že osoby, zejména děti, se na výrobek nestaví nebo po něm nešplhají. Výrobek se může převrhnout. Objasněte dětem toto riziko.
- Výrobek před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebený. Tento výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!
- Upozornění. Veškeré obalové a upevňovací materiály a sáček „SUPER DRY“ (vysoušecí prostředek) nejsou součástí hračky a musí být z bezpečnostních důvodů odstraněny před tím, než je výrobek předán dětem na hraní.
- Upozornění. Vysoušecí prostředek obsahuje calcium chloride (CAS 10043-52-4). Uchovávejte mimo dosah dětí.

## Sestavení

**Důležité: Sestavení výrobku by měly vzhledem k jeho velikosti provádět minimálně dvě dospělé osoby.**

- Pro sestavení výrobku budete potřebovat vhodný křížový šroubovák (není součástí obsahu balení).

- Sestavte výrobek na plochem a rovném podkladu tak, jak je znázorněno na obrázcích B-I.
- Drážka prken (4) musí směřovat dolů (obr. C).
- Drážka prkna (3) musí směřovat nahoru (obr. C).
- Podlážky (5) a (6) vsuňte opatrně do prken (obr. D).
- Dbejte na správné vyrovnání prkna (7). Prohloubené otvory musí směřovat nahoru (obr. F).
- Při upevňování závěsu (17) dbejte na správné vyrovnání (obr. G). Potištěná strana závěsu musí směřovat ven.

## Použití (obr. J)

S výrobkem si můžete hrát ze dvou stran.

## Prodejní stánek

Upevněte markýzu (18) na tyč tak, že napnete látku markýzy a pomocí suchých zipů.

## Divadlo

Otáčejte kolečkem (20), abyste navinuli nebo spustili divadelní oponu (17).

## Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Čistěte pouze vlhkým hadříkem a následně otřete do sucha. Textilie čistěte pouze pod studenou vodou a nechte uschnout při pokojové teplotě. **DŮLEŽITÉ!** K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

## Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



Zlikvidujte produkty a balení ekologicky.



Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci. Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

## Pokyny k záruce a průběhu služby

Produkt byl vyrobený s velkou pečlivostí a byl průběžně kontrolovaný ve výrobní procesu. Na tento produkt obdržíte tříroční záruku ode dne zakoupení. Uschovejte si pokladní stvrzenku. Záruka se vztahuje jen na vady materiálu a chyby z výroby, nevztahuje se na závady způsobené neodborným zacházením nebo použitím k jinému účelu. Tato záruka neomezuje Vaše zákonná ani záruční práva.

Při případných reklamacích se obraťte na dole uvedenou servisní horkou linku nebo nám zašlete email. Náš servisní pracovník s Vámi co nejdříve upřesní další postup. V každém případě Vám osobně poradíme.

Záruční doba se neprodlužuje po případných opravách v době záruky ani v případě zákonného ručení nebo kulance. Toto platí také pro náhradní a opravené díly. Opravy prováděné po vypršení záruční lhůty se platí.

IAN: 338129\_2001

 Servis Česko  
Tel.: 800143873  
E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

### **Pozorne si prečítajte tento montážny návod a bezpečnostné pokyny.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento montážny návod si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

## Rozsah dodávky

1 x obchodík/divadlo, rozložená  
(1 - 15, 17 - 20)

1 x krieda (16)

4 x skrutka krátka (21)

32 x skrutka dlhá (22)

2 x skrutka s objímkou (23)


2 x puzdrová matica (24)

1 x montážny návod

## Technické údaje

Rozmery (po montáži):

cca 60 x 103 x 34 cm (š x v x h)

 Dátum výroby (mesiac/rok):  
07/2020

## Určené použitie

Tento výrobok je hračka pre deti od 3 rokov pre súkromné použitie.

## **Bezpečnostné pokyny**

- Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Nebezpečenstvo dusenia. Malé časti.
- Vyžaduje sa dohľad dospelých. Dávajte pozor na to, aby sa dieťaťu odovzdal výrobok a všetky jeho súčasti príp. komponenty len v zmontovanom stave.
- Deti sa s výrobkom môžu hrať len pod dohľadom dospelých osôb.
- Nebezpečenstvo vyklopenia! Výklopná polica sa smie zaťažiť s max. 5 kg.
- Zabezpečte, aby sa na výrobok nestavali ani nešplhali žiadne osoby, najmä deti. Výrobok sa môže prevrátiť. Vysvetlite deťom o tomto riziku.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!
- Upozornenie. Všetok obalový/upevňovací materiál a vrečko „SUPER DRY“ (sušiaci prostriedok) nie sú súčasťou hračky a musíte ich z bezpečnostných dôvodov odstrániť predtým, než výrobok odovzdáte deťom na hranie.
- Upozornenie. Sušiaci prostriedok obsahuje calcium chloride (CAS 10043-52-4). Uchovávajúajte mimo dosahu detí.

## Montáž

**Dôležité: Montáž výrobku by mali z dôvodu veľkosti vykonať najmenej dve osoby.**

- Na postavenie výrobku potrebujete krížový skrutkovač (nie je v rozsahu dodávky).
- Namontujte výrobok na pevný a rovný podklad, ako je znázornené na obrázkoch B - I.

- Drážka dosiek (4) musí smerovať nadol (obr. C).
- Drážka dosiek (3) musí smerovať nahor (obr. C).
- Opatrne zasunite police (5) a (6) do dosiek (obr. D).
- Dajte pozor na správne narovnanie dosky (7). Zahĺbené vyvrtané otvory musia smerovať nahor (obr. F).
- Dbajte pri upevnení závesu (17) správne narovnanie (obr. G). Potlačená strana závesu musí smerovať von.

## Použitie (obr. J)

Tento výrobok môžete používať z oboch strán.

### Obchodík

Upevnite markízu (18) k markízovej tyči, tým že látku markízy napnete pomocou suchých zipsov.

### Divadlo

Otáčajte kolesom (20) v prípade, ak chcete divadelnú oponu (17) zodvihnúť, príp. spustiť.

## Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Čistite len vlhkou čistiacou handričkou a nakoniec utrite dosucha. Textilie čistite len studenou vodou a nechajte ich vyschnúť pri izbovej teplote.

**DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

## Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.



Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.



Recyklačný kód slúži na označenia rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia.

Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.

## Pokyny k záruke a priebehu servisu

Produkt bol vyrobený s maximálnou zodpovednosťou a v priebehu výroby bol neustále kontrolovaný. Na tento produkt máte tri roky záruku od dátumu kúpy produktu. Pokladničný lístok si odložte.

Záruka sa vzťahuje len na chyby materiálu a výrobné chyby a zaniká pri neodbornej manipulácii s produktom. Záruka nemá vplyv na Vaše zákonné práva, predovšetkým na práva vyplývajúce zo záruky.

V prípade reklamácie sa obráťte na nižšie uvedenú servisnú linku, alebo nám napíšte e-mail. Naši servisní zamestnanci sa s Vami dohodnú na ďalšom postupe a urýchlene vykonajú všetky potrebné kroky.

V každom prípade Vám poradíme osobne. Záručná lehota sa nepredlžuje v dôsledku eventuálnych opráv na základe záruky, zákonného plnenia záruky alebo v dôsledku prejavu ochoty. To platí tiež pre vymenené alebo opravené diely. Opravy vykonané po uplynutí záručnej lehoty sú splatené.

IAN: 338129\_2001

 Servis Slovensko  
Tel.: 0850 232001  
E-Mail: deltasport@lidl.sk





**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**  
Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg  
GERMANY

 07/2020  
Delta-Sport-Nr.: MT-7937

---

06.26.2020 / AM 9:36

IAN 338129\_2001

